

[Lesson 46] Episode6_6: Running To Stand Still (火花散らして)

※テキストに一部性的な表現があります。不快な場合は、先生にその箇所を飛ばすようにリクエストして下さい。(灰色部分)

* This script contains sexual expressions. If you or the student don't feel comfortable about it, please skip these parts.

Gabrielle: Juanita, what's wrong? Juanita.

Mama Solis: I didn't go to the buffet. I went gambling instead, and I lost.

Gabrielle: Well, how much did you have on you? It couldn't have been much.

Mama Solis: I used Carlos' credit card.

Gabrielle: Okay, well, how much did you charge?

Mama Solis: I don't know. It stopped working.

Gabrielle: What do you mean, it stopped working? That thing has like a \$15,000 credit limit. Oh.

Bree: The man at the desk said there were no vacant rooms. Mind if I **bunk with** you?

Rex: Bree, what are you doing here?

Bree: It's a little chilly out here. Do you mind if we discuss this inside?

Rex: C'mon in.

Bree: It sure is nice and **toasty** in here.

Rex: You look amazing.

Bree: Thanks. I was hoping you'd notice. Well, it certainly isn't the Ritz, but it has all the essentials.

Rex: I don't know what to say.

Bree: Then perhaps you should say nothing. Oh Rex, oh baby, stop, I just need a minute.

Rex: Oh, sweetie. Just leave it. Just leave it!

Bree: Okay, baby, where were we?

Rex: I told you to leave it.

Bree: Sorry. I just, ah, come on. Are you going to **make a big deal** about this?

Rex: You know, to tell you the truth... now is not really a good time for me.

Bree: Well, it's obvious you've never had to remove a cheese stain!

Lynette: Bree, I totally understand. Yeah, I already tried Susan. And Gabby can't sew to **save her life** but seriously, I'm going to be fine. But thanks anyway. Bye, bye!

Jordana: Well, I'm a little **ahead with** my painting. Do you need some help?

Lynette: Oh, Jordana, you are a lifesaver, thank you. Here, these pieces need **trim**.

Jordana: I'll help for as long as I can, but I **have a lot on my plate** tonight. I have to make twenty-five mini **quiches** for my book club.

Lynette: You're not human, are you! You were sent by aliens to make the human race feel **inadequate**.

Lynette: Seriously, how, how do you **cram** it all in?

Jordana: Can you keep a secret?

Lynette: Um, sure. That's ADD medication. My kids take this, or they almost did. I thought it was supposed to calm you down?

Jordana: Um, it has the opposite effect if you don't have **attention deficit disorder**. Ever **chug** a pot of turkish coffee?

Lynette: Seriously, you're taking your kids medication?

Jordana: **Once in a while**. Do you want a couple?

Lynette: Oh, that's very kind of you, but I just **smoked some crack** a little while ago so I **better not** mix.

Gabrielle: This is what we'll do. I'll sell some old jewelry, **pay off** the credit card, and Carlos will never find out!

Mama Solis: You would do that for me?

Gabrielle: Of course I would. Why wouldn't I?

Mama Solis: Well, **for starters**, you hate me.

Gabrielle: Oh, that is **overstating** it ... a little. **The bottom line is**, no matter how much I dislike you, I love Carlos more. If Carlos finds out about the money, he'll be **devastated**. I don't want to see him hurt. You don't have to believe I'm a good person, but at least believe I care about my husband. Fine, to **heck with** it. I'm not gonna risk my neck to protect you. I'm calling Carlos.

Narrator: Juanita might have been the gambler of the family.

Mama Solis: Wait, I believe you.

Narrator: But Gabrielle was the one who knew how to **bluff**.

(25:54~31:58)

1. Questions

* Answer following questions. (質問に答えましょう)

- 1) What did Juanita confess to Gabrielle? (ホワニータはガブリエルに何を告白しましたか?)
- 2) How much money did Juanita lose at gambling?
(ホワニータは賭け事をしてお金をいくら失いましたか?)
- 3) What was Lynette so busy about? (リネットが忙しかったのは何のためですか?)
- 4) What was Jordana's secret? (ヨーダナの秘密とは何でしたか?)
- 5) How did Gabrielle's plan to pay off Carlos' credit card?
(カルロスのクレジットカードを返済するため、ガブリエルはどのような計画を立てましたか?)
- 6) Why couldn't Juanita believe that Gabrielle would help her?
(ホワニータはなぜガブリエルが助けてくれということが信じられなかったのですか?)

2. Say It!

* Read the following script aloud with emotion. (人物になりきってセリフを読んでみましょう。)

Jordana: Well, I'm a little ahead with my painting. Do you need some help?

Lynette: You're not human, are you! You were sent by aliens to make the human race feel inadequate.

Gabrielle: This is what we'll do. I'll sell some old jewelry, pay off the credit card, and Carlos will never find out!

3. Let's Summarize!

* Summarize Today's part of the episode in your own words. (本日学習したストーリーを要約してみよう。)

4. Let's Discuss!

* Pick one topic from below and talk about it with your tutor.

(以下から興味あるトピックを1つ選んでトークしましょう。)

- 1) Have you ever gambled? Tell your tutor about it.
(賭け事をしたことがありますか? あなたの講師に話して下さい。)
- 2) Are you good at sewing, arts or handicrafts? Explain your answer.
(あなたは裁縫、または美術やハンドクラフトが得意ですか? あなたの答えを説明して下さい。)
- 3) What do you take or drink to feel more energetic or productive?
(あなたは生産的、活動的に感じるために何を飲む、または摂取しますか?)
- 4) Will you help the person you dislike most?
(あなたは自分が一番嫌いな人でも助けますか?)

[Words & Phrases]

- bunk with ~ / ~と寝床を共にする
- toasty / (部屋などが) 快適な暖かさの、トーストの(ような),
- make a big deal / 大騒ぎする、大げさに言う
- save life / 命を救う
- ahead with ~ / ~が進んでいる、~と前方に[これから先に]
- trim / 刈り整える、手入れをする、飾り付ける、調節する
- have a lot on one's plate / やるべきことが山ほどある
- quiche / (料理) キッシュ
- inadequate / 不適切な、不十分な、無力な
- cram / (人や物を無理に) 詰め込む、(一夜漬け)の勉強をさせる
- attention deficit disorder / 注意欠如障害、多動症候群(略:ADD)
- chug / 一気に飲む、(機関車などが)シュッシュュッ[ポッポッ]と音を立てながら走る
- once in a while / たまに
- smoke (some) crack / コカインを吸う
- better not ~ / ~しない方がいい
- pay off / 完済する、(努力や投資などが)利益[効果]を生む、(見逃してもらうために)賄賂を使う、金をつかませる
- for starters / まず第一に
- overstate / 誇張して述べる[書く]
- bottom line / 最終的な収益[損益]、総決算最終結果[決定] (The bottom line is (that) ~. / 要は~、そもそも~)
- devastated / 非常にショックで悲しい、精神的に打ちのめされた
- heck with ~ / ~なんかいらぬ、~など構わない
- bluff / 絶壁; だます、強いふりをする

Thank you and have a great day!